

シーアダプター / Shoe Adaptor/Adaptateur de griffe/Адаптер для башмака/热靴转换器

取扱説明書/Operating instructions/
Mode d'emploi/Manual de instrucciones/
Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/
Bruksanvisning/Istruzioni per l'uso/
Manual de instruções/Oδηγίες λειτουργίας/
Instrukcja obsługi/Návod na obsluhu/
Használási útmutató/Instrucțiuni de utilizare/Betjeningsvejledning/Návod k obsluze/Käyttöohjeet/Инструкция по эксплуатации/使用説明書/使用说明书/
사용설명서/توضیحات اشغالی

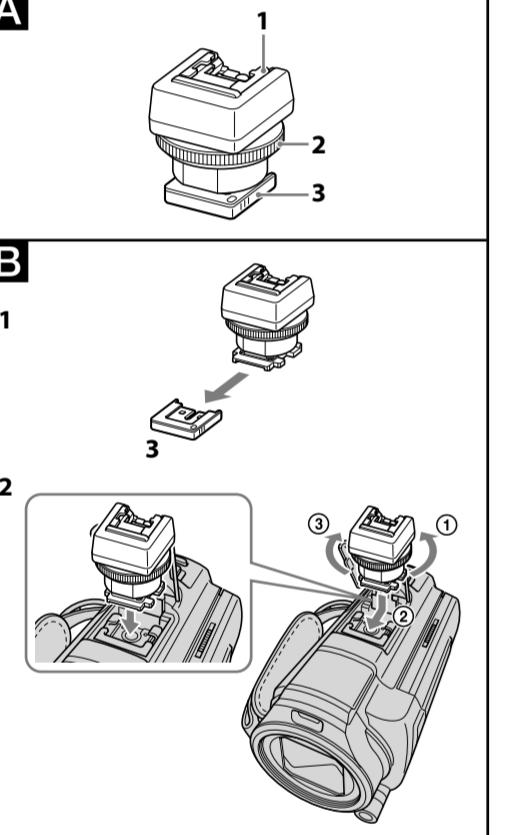
ADP-MAC  Multi Interface Shoe
© 2015 Sony Corporation Printed in China



4570313030

お買い上げいただきありがとうございます。

警告 この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注釈と製品の取り扱いが記載されています。この取扱説明書によくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

<http://www.sony.net/>

日本語

本機はマルチインターフェースシューと従来のハンディカム用アダプターセンサー（アクティビインターフェースシュー）の互換アダプターです。本機はマルチインターフェースシュー搭載ハンディカムに、アクティビインターフェースシュー対応アダプターセンサーを取り付ける場合に使用します。対応機種については、ホームページ、カタログ等をご確認ください。

△ 警告 安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、まちがった使い方をすると、人身事故になることがあります危険です。事故を防ぐために次のことを必ず守りください。

・安全のための注意事項を守る

・故障したら使わずに、ソニーの相談窓口に修理を依頼する

△ 警告 事故により死亡や大けがの原因となります。

製品および同梱物を、乳幼児の手の届く範囲に放置しないでください。

幼児の手の届かない場所に置き、口に入れないよう注意する。万一、飲み込んだ場合は、ただちに医師に相談してください。

△ 各部の名前

1 アクティビインターフェースシュー 2 固定つまみ
3 端子保護キャップ

△ 使いかた

本機の3を取はずし、イラストB-2のように取り付けてください。（使用後は3を本機に取り付けてください）

お注意
・本機をカメラのマルチインターフェースシューにしっかりと奥まで差し込んでください。

・固定つまみは無理に回さないでください。

・本機にアクティビインターフェースシュー対応アダプターセンサーを取り付ける場合、アクティビインターフェースシュー対応アダプターセンサーを固定つまみをあらかじめ「RELEASE」方向に回しておいてください。

・裏面にある矢印と本機のアクティビインターフェースシューの矢印の方を合わせてください。

・本機を取りはずす場合、固定つまみあたりをはす方向へ押ししてください。

- 本取扱説明書とあわせて、アクティビインターフェースシュー対応アダプターセンサーの取扱説明書もご確認ください。
- 複数のシーアダプターを連続して使用しないでください。動作は保証できません。

他社のアダプターセンサーを取り付けた場合の動作は保証できません。

主な仕様

外形寸法(約) 28 mm × 28.3 mm × 28 mm
(幅/高さ/奥行き)(突起部を除く)

質量 約15 g

動作温度 0°C ~ 40°C

同梱物 シーアダプター(ADP-MAC) (1), 端子保護キャップ(本機に収装) (1), 印刷物一式

仕様および外観は、改良のため予め変更することがあります。ご了承ください。

マルチインターフェースシューはソニー株式会社の商標です。

よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご活用ください。

<http://www.sony.jp/support/>

使い方参考窓口

フリーダイヤル 0120-333-020

携帯電話/PHS一部のIP電話 050-3754-9577

FAX 0120-333-389

上記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に「400J+#」を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

English

Before operating the product, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

This unit is a compatibility adaptor for a Multi Interface Shoe and a conventional Handycam accessory shoe (Active Interface Shoe).

Use this unit for attaching an Active Interface Shoe compatible accessory to a Handycam that has a Multi Interface Shoe. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.

Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.

Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

< Remarques >

• Insérez à fond cet article dans la griffe multi-interface du caméscope.

• N'exercez pas de force lorsque vous tournez le bouton de blocage.

• Lorsque vous rattachez à cet article un accessoire compatible avec la griffe à interface active,

– tournez complètement le bouton de blocage de cet article dans le sens de l'RELEASE avant la fixation.

– alignez la flèche à l'arrière de l'accessoire de sorte qu'elle ait la même orientation que la flèche sur la griffe à interface active de cet article.

• Pour détacher cet article, poussez le pourtour du bouton de blocage de cet article dans le sens du démontage.

• Reportez-vous à la fois au mode démontage de l'accessoire compatible avec la griffe à interface active et à ce mode démontage.

• N'utilisez pas cet article avec deux adaptateurs de griffe ou plus. Sony ne garantit pas la performance de cet article dans ce cas.

Sony ne peut pas garantir la performance de cet article s'il est utilisé avec des accessoires d'autres marques.

For customer in Europe

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

< Notice for the customers in the countries applying EU Directives >

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

A Identifying the parts

1 Active Interface Shoe 2 Lock knob
3 Connector protect cap

B Using this unit

Detach 3 from this unit before attaching this unit to the video camera as shown in illustration B-2. (Reattach 3 to this unit after use.)

Notes

• Firmly insert this unit all the way into the Multi Interface Shoe of the video camera.

• Do not force the lock knob to turn excessively after lock.

• When attaching an Active Interface Shoe compatible accessory to this unit,

– fully rotate the lock knob of the accessory in the RELEASE direction, before attaching.

– align the arrow on the back of the accessory so that it is in the same direction as the arrow on the Active Interface Shoe of this unit.

• When detaching this unit, push around the lock knob of this unit in the direction of detaching.

• Refer to the operating instructions of the Active Interface Shoe compatible accessory together with these operating instructions.

• Do not use this unit with two or more Shoe Adapters combined. Sony cannot guarantee the performance of this unit in such a case.

Sony cannot guarantee the performance of this unit if used with accessories from other companies.

Specifications

Dimensions (Approx.) 28 mm × 28.3 mm × 28 mm
(1 1/8 po × 1 1/8 po × 1 1/8 po.)(l/h/p)
(parties saillantes non comprises)

Poids Environ 15 g (0.6 oz)

Température de fonctionnement 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Articles inclus Adaptateur de griffe (ADP-MAC) (1), Capuchon de protection de connecteur (pour cet article) (1), Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

« Multi Interface Shoe » est une marque commerciale de Sony Corporation.

Español

Antes de poner en funcionamiento el producto, lea detalladamente todo este manual y guárde lo para poder consultar en el futuro.

Esta unidad es un adaptador de compatibilidad para una zapata de interfaz múltiple y una zapata para accesorios Handycam (zapata de interfaz activa).

Utilice esta unidad para instalar un accesorio compatible con la zapata de interfaz activa en una Handycam que posea una zapata de interfaz múltiple.

Para más información, visite el sitio Web de Sony.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas,

1) no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.

2) no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.

Mantenga fuera del alcance de niños para evitar su tragado accidental.

日本語

本機はマルチインターフェースシューと従来のハンディカム用アダプターセンサー（アクティビインターフェースシュー）の互換アダプターです。

本機はマルチインターフェースシュー搭載ハンディカムに、アクティビインターフェースシュー対応アダプターセンサーを取り付ける場合に使用します。

対応機種については、ホームページ、カタログ等をご確認ください。

△ 警告 安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、まちがった使い方をすると、人身事故になることがあります危険です。

事故を防ぐために次のことを必ず守りください。

・安全のための注意事項を守る

・故障したら使わずに、ソニーの相談窓口に修理を依頼する

△ 警告 事故により死亡や大けがの原因となります。

製品および同梱物を、乳幼児の手の届く範囲に放置しないでください。

幼児の手の届かない場所に置き、口に入れないよう注意する。万一、飲み込んだ場合は、ただちに医師に相談してください。

本機を取りはずす場合、固定つまみあたりをはす方向へ押ししてください。

△ 各部の名前

1 アクティビインターフェースシュー 2 固定つまみ
3 端子保護キャップ

△ 使いかた

本機の3を取りはずし、イラストB-2のように取り付けてください。（使用後は3を本機に取り付けてください）

お注意
・本機をカメラのマルチインターフェースシューにしっかりと奥まで差し込んでください。

・固定つまみは無理に回さないでください。

・本機にアクティビインターフェースシュー対応アダプターセンサーを取り付ける場合、アクティビインターフェースシュー対応アダプターセンサーを固定つまみをあらかじめ「RELEASE」方向に回しておいてください。

・裏面にある矢印と本機のアクティビインターフェースシューの矢印の方を合わせてください。

・裏面にある矢印と本機のアクティビインターフェースシューの矢印の方を合わせてください。

・本機を取りはずす場合、固定つまみあたりをはす方向へ押ししてください。

△ 使用の注意

Por reduire els riscos d'incendi o descàrregues elèctriques,

1) no exponga la unitat a la pluja o a l'humitat.

2) no placej amb objectes plens de líquids (vases, etc.) sur l'appareil.

△ Identificación de los componentes

1 Zapata de interfaz activa 2 Mando de bloqueo
3 Tapón protector de conector

Francés

Avant d'utiliser ce produit, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour toute référence future.

Cet article est un adaptateur pour griffe multi-interface et griffe porte-accessoire classique d'Handyc

